

Zmluva o dielo č. 31/2019

uzatvorená v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodný zákonník

Čl. I. ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1 Objednávateľ:** **Severovýchod Slovenska**
Krajská organizácia cestovného ruchu
Námestie mieru 2, 080 01 Prešov
IČO: 42238536
DIČ: 2023655832
IČ DPH: Neplatca
Štatutárny orgán: Michal Sýkora, predseda
Registovaný na: Ministerstve dopravy a výstavby Slovenskej republiky pod
č.25408/2012/3130 SCR
Osoby oprávnené na rokovanie: Mgr. Martin Janoško – výkonný riaditeľ
Telefón: 00421917208100
e- mail: riaditel@severovychod.sk
IBAN: SK95 5600 0000 0025 2300 3007
(ďalej len ako „Objednávateľ“)
- 1.2 Zhotoviteľ:** **EXO REKLAMNÁ AGENTÚRA s.r.o.**
Sídlo: Garbiarska 3/66, 064 01 Stará Ľubovňa
IČO: 47 320 834
DIČ: 2023826640
IČ DPH: SK2023826640
Štatutárny orgán: Peter Cigánek - konateľ
Zapísaný v: Obchodný register Okresného súdu Prešov, odd.: Sro, vl č.
28447/P
Osoby oprávnené na rokovanie:
- vo veciach zmluvy : Peter Cigánek
- vo veciach technických : Peter Cigánek
Telefón : +421 907 991 597
e- mail: peter@ciganek.sk
IBAN: SK09 7500 0000 0040 1860 5997
(ďalej len ako „Zhotoviteľ“)

Čl. II. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Zmluva sa uzatvára na základe výsledkov verejného obstarávania na predmet zákazky „Dodanie informačného systému produktu CR v koridore EuroVelo 11 – časť Prešov-Muszyna-Mníšek n/ Popradom“ v rámci projektu „Nový turistický produkt – časť transeurópskej cyklotrasy EuroVelo 11“: Prešov-Muszyna-Mníšek n/ Popradom podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 2.2 Dielo definované v tejto Zmluve je realizované v rámci Programu cezhraničnej spolupráce INTERREG V-A Poľsko – Slovensko 2014 – 2020, č. p. PLSK.01.01.00-12-0111/17.
- 2.3 Zhotoviteľ prehlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky stanovené v tejto Zmluve



Interreg
Poľsko-Slovensko
Kooperatívny región rozvoja



Projekt Nový turistický produkt – časť transeurópskej cyklotrasy EuroVelo 11 Prešov – Muszyna - Mníšek nad Popradom č. p. PLSK.01.01.00-12-0111/17, spolufinancovaný z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce INTERREG V-A Poľsko – Slovensko 2014-2020.

a vo Výzve na predloženie ponuky zo dňa 11.11.2019 a je oprávnený túto Zmluvu uzatvoriť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté.

Čl. III.

PREDMET ZMLUVY

- 3.1 Predmetom tejto Zmluvy je povinnosť Zhotoviteľa riadne a včas zhotoviť dielo a povinnosť Objednávateľa za zhotovené dielo zaplatiť a zhotovené dielo prevziať v dohodnutej lehote v zmysle ďalších ustanovení tejto Zmluvy.
- 3.2 Dielom podľa tejto Zmluvy sa rozumie vytvorenie a dodanie informačného systému produktu CR v koridore cyklotrasy EuroVelo 11 – časť Prešov-Muszyna-Mníšek n/ Popradom (ďalej len ako „dielo“). Bližšia špecifikácia diela je uvedená v Prílohe č.1 „Špecifikácia – Opis diela“ tejto Zmluvy, ktorá tvorí nedeliteľnú prílohu tejto Zmluvy.
- 3.3 Informačný systém bude pozostávať z **30 informačných tabúl v slovenskom a poľskom jazyku** zodpovedajúcich požiadavkám v Prílohe č. 1 „Špecifikácia – Opis diela“ tejto Zmluvy.
- 3.4 **Informačné tabule bude rozmiestnené v katastroch obcí:** Slovenská republika - Prešov, Veľký Šariš, Šarišské Michaľany, Sabinov, Jakubova Voľa, Lipany, Krivany, Krásna Lúka, Šambron, Údol, Malý Lipník, Legnava štátna hranica, Malý Lipník, Sulín, Mníšek nad Popradom, Poľská republika: štátna hranica Muszyna, Legnava most – Malý Lipník most a kataster gminy Muszyna.
- 3.5 Informačné tabule musia byť prednostne umiestnené na už existujúcich miestach určených pre informačné tabule (stojany, nosiče) vo vlastníctve obcí, poprípadе združení.
- 3.6 Zhotoviteľ je povinný predložiť Objednávateľovi na písomné odsúhlasenie grafický návrh každej informačnej tabule spolu s grafickým vyobrazením jej presnej polohy. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa podľa prechádzajúcej vety, nie je Zhotoviteľ oprávnený umiestňovať informačné tabule. Písomný súhlas môže byť prevedený a j v elektronickej forme, formou emailu.
- 3.7 Po písomnom odsúhlasení podľa tohto Čl. III. ods. 3.6 tejto Zmluvy je Zhotoviteľ povinný umiestniť odsúhlasenú informačnú tabuľu na odsúhlasenom mieste za súčasného splnenia povinností podľa tohto Čl. III. ods. 3.8 tejto Zmluvy.
- 3.8 Predmetom plnenia podľa tejto Zmluvy je aj zabezpečenie všetkých potrebných súhlasov resp. iných dokumentov k umiestneniu informačných tabúl (najmä vo vzťahu k vlastníkom existujúcich miest určených pre informačné tabule, vlastníkom pozemkov a pod.), na základe ktorých bude Objednávateľ oprávnený umiestniť informačnú tabuľu na danom mieste po dobu najmenej **5 rokov**, bez akýchkoľvek práv tretích osôb, ktoré by obmedzovali Objednávateľa v umiestnení informačnej tabule a bez akýchkoľvek finančných a iných nárokov tretích osôb. Povinnosťou Zhotoviteľa podľa tejto Zmluvy je aj zabezpečenie všetkých potrebných povolení, rozhodnutí, vyjadrení, oznámení a iných dokumentov orgánov verejnej moci a iných právnických a fyzických osôb k umiestneniu informačných tabúl podľa tejto Zmluvy a v súlade s príslušnými právnymi a inými predpismi Slovenskej republiky a Poľskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady, ktoré je potrebné alebo nevyhnutné vynaložiť na plnenie záväzku uvedeného v tomto bode tejto Zmluvy sú už zahrnuté v odplate za dielo. Zhotoviteľ je povinný odovzdať Objednávateľovi všetky dokumenty v origináli získané v súvislosti s plnením tejto Zmluvy.
- 3.9 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že na základe vypracovanej cenovej ponuky, ktorá bola vybraná Objednávateľom ako najvýhodnejšia v rozsahu a za podmienok dojednaných v tejto Zmluve pre Objednávateľa zhotoví dielo definované v tejto Zmluve.
- 3.10 Zhotoviteľ prehlasuje, že sa oboznámil s prílohami tejto Zmluvy, sú mu známe technické,



Interreg
Poľsko-Slovensko



Projekt Nový turistický produkt – časť transeurópskej cyklotrasy EuroVelo 11 Prešov – Muszyna – Mníšek nad Popradom č. p. PLSK.01.01.00-12-0111/17, spolufinancovaný z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce INTERREG V-A Poľsko – Slovensko 2014-2020.

kvalitatívne a iné podmienky potrebné k realizácii diela, prehlasuje, že je osobou, ktorá disponuje platným oprávnením potrebným k realizácii diela, má odborné a technické predpoklady a znalosti k realizácii diela, disponuje personálnym, finančným, technickým zabezpečením a dielo vykoná sám alebo prostredníctvom iných odborne spôsobilých osôb v súlade s platnou legislatívou.

Čl. IV.

SPÔSOB VYPRACOVANIA PREDMETU ZMLUVY

- 4.1 Zhotoviteľ bude pri plnení predmetu Zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou.
- 4.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve na profesionálnej úrovni s odborne spôsobilými osobami vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť, na vlastné náklady a nebezpečenstvo, v rozsahu a kvalite podľa tejto Zmluvy a jej príloh, prípadne s jej dohodnutými zmenami oboma Zmluvnými stranami.
- 4.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že predmet plnenia bude vypracovaný v súlade s ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike a Poľskej republike, platných technických noriem Slovenskej a Poľskej republiky vzťahujúcich sa na dielo, v súlade s rozhodnutiami, vyjadreniami a súhlasmi dotknutých orgánov verejnej moci, právnických a fyzických osôb, ako aj v súlade so záujmami a pokynmi Objednávateľa.
- 4.4 Zhotoviteľ sa bude riadiť východiskovými podkladmi Objednávateľa, pokynmi Objednávateľa, zápsmi a dohodami oprávnených pracovníkov Zmluvných strán, rozhodnutiami a vyjadreniami orgánov verejnej moci.
- 4.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že dielo bude realizovať vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
- 4.6 Zhotoviteľ je v priebehu realizácie diela povinný priebežne odsúhlasovať realizáciu jednotlivých častí diela.

Čl. V.

ČAS A MIESTO PLNENIA

- 5.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a dodá komplexný predmet plnenia dojednaný v tejto Zmluve v termíne do **31. 5. 2020**.
- 5.2 Zhotoviteľ splní svoju povinnosť vykonať dielo jeho riadnym dokončením a odovzdaním Objednávateľovi. Kompletným vykonaním celého diela je stav, kedy došlo k odovzdaniu a prevzatíu riadne dokončeného diela ako celku Objednávateľom bez väd. Prevzatie riadne dokončeného diela ako celku bez väd Zmluvné strany alebo osoby nimi splnomocnené potvrdia podpisom písomného záznamu o odovzdaní a úplnom prevzatí riadne dokončeného diela bez väd.
- 5.3 Miestom plnenia je sídlo Zhotoviteľa resp. vyplýva z príloh tejto Zmluvy.
- 5.4 Zhotoviteľ je povinný začať s realizáciou diela bezodkladne, a to najneskôr do 5 dní odo dňa uzatvorenia tejto Zmluvy.
- 5.5 Ak Zhotoviteľ vykoná dielo ešte pred dohodnutým termínom podľa tejto Zmluvy, zaväzuje sa Objednávateľ toto dielo prevziať, ak je dielo dokončené riadne bez väd v súlade s touto Zmluvou aj v skoršom ponúknutom termíne bez nároku Zhotoviteľa na finančné alebo iné protiplnenie.
- 5.6 Zhotoviteľ je povinný bez meškania písomne informovať Objednávateľa o akejkoľvek



skutočnosti, ktorá bráni alebo sťažuje včasnú alebo riadnu realizáciu diela a môže spôsobiť omeškanie Zhotoviteľa s plnením termínov podľa tejto Zmluvy.

ČI. VI.

CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1 Cena za dielo uvedené v tejto Zmluve je výsledkom cenovej ponuky, predloženej Zhotoviteľom dňa 11. 11. 2019
- 6.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ vykoná pre Objednávateľa dielo podľa tejto Zmluvy za odplatu:
- | | |
|--------------|----------------------|
| cena bez DPH | 20.550,00 EUR |
| 20 % DPH | 4.110,00 EUR |
| cena s DPH | 24.660,00 EUR |
- cena slovom: **dvadsaťštyritisíc šesťstošesťdesiat eur**
- 6.3 Nárok Zhotoviteľa na cenu za dielo vzniká až písomným potvrdením Objednávateľa o prevzatí kompletného diela bez akýchkoľvek väd. Cenu diela uhradí Objednávateľ v súlade s touto Zmluvou na základe faktúry, ktorú Zhotoviteľ vystaví a odošle Objednávateľovi do 3 dní po potvrdení kompletnosti diela bez akýchkoľvek väd v zmysle tejto Zmluvy.
- 6.4 V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov, Objednávateľ je oprávnený vrátiť ju Zhotoviteľovi na doplnenie resp. opravu. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry Objednávateľovi.
- 6.5 Lehota splatnosti ceny diela je 30 dní od doručenia faktúry Objednávateľovi.

ČI. VII.

NADOBUDNUTIE VLASTNÍCKEHO PRÁVA

- 7.1 Akákoľvek časť alebo súčasť diela zhotovená Zhotoviteľom prechádza do vlastníctva Objednávateľa okamihom zhotovenia. Nebezpečenstvo škody na diele a na veciach použitých na zhotovenie diela, však až do doby odovzdania a úplného prevzatia riadne dokončeného diela Objednávateľom bez väd na základe písomného záznamu podpísaného Zhotoviteľom a Objednávateľom alebo osobami nimi splnomocnenými spočíva na Zhotoviteľovi.

ČI. VIII.

ODOVZDANIE A PREVZATIE DIELA

- 8.1 Zhotoviteľ vyzve na prevzatie zhotoveného diela Objednávateľa písomne, najmenej 5 pracovných dní vopred.
- 8.2 O odovzdaní a prevzatí diela bude spísaný písomný záznam o odovzdaní a prevzatí, z ktorého bude zrejmý stav diela v okamihu jeho prevzatia Objednávateľom. Súčasťou písomného záznamu o odovzdaní a prevzatí diela bude kompletná fotodokumentácia všetkých informačných tabúl v tlačenej podobe aj elektronickej podobe na CD nosiči, v počte 3x tlačaná forma a 2x CD nosič. Objednávateľ nie je povinný prevziať dielo, ak má dielo akékoľvek vady, a to až do momentu odstránenia všetkých väd. V prípade, ak Objednávateľ prevezme dielo s vadami a v zázname uvedie vady je Zhotoviteľ povinný začať vady uvedené v zázname odstraňovať bez zbytočného odkladu, najneskôr do 3 dní od podpisu písomného záznamu o odovzdaní a prevzatí diela, pri vadách vyvolávajúcich podľa názoru



Interreg
Poľsko-Slovensko
Kooperatívny program rozvoja regiónov



Projekt Nový turistický produkt – časť transeurópskej cyklotrasy EuroVelo 11 Prešov – Muszyna - Mníšek nad Popradom č. p. PLSK.01.01.00-12-0111/17, spolufinancovaný z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce INTERREG V-A Poľsko – Slovensko 2014-2020.

Objednávateľa nebezpečenstvo hrozby vzniku škody v prípade ich okamžitého neodstránenia, do 24 hodín. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť vady v čo najkratšom technicky možnom čase, najneskôr do 30 dní od podpisu písomného záznamu o odovzdaní a prevzatí diela.

Čl. IX. POUŽITIE DIELA

- 9.1 Zhotoviteľ odovzdaním diela (alebo jeho časti), ktoré spĺňa znaky autorského diela v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon udeľuje Objednávateľovi bezodplatne výhradný súhlas na použitie takéhoto diela akýmkoľvek spôsobom, po dobu trvania majetkových práv, v neobmedzenom rozsahu, a to najmä na: vyhotovenie rozmnoženín diela, spracovanie diela, zaradenie diela do súborného diela, spojenie diela s iným dielom, verejné vystavenie alebo zverejnenie diela alebo jeho rozmnoženiny akýmkoľvek spôsobom, použitie diela alebo jeho časti na vytvorenie nového diela, spracovanie ďalších stupňov diela, použitie na propagáciu a reklamné aktivity v súvislosti s cyklotrasou, ako aj súhlas na úpravu alebo zmenu diela, a to v rozsahu celého diela a akýmkoľvek spôsobom potrebným na dosiahnutie účelu vyplývajúceho z tejto Zmluvy. Zhotoviteľ zároveň udeľuje Objednávateľovi bezodplatne výslovný súhlas s prenechaním diela tretím osobám pre účely použitia diela akýmkoľvek spôsobom a v neobmedzenom rozsahu. Objednávateľ je oprávnený udelenú licenciu postúpiť a udeliť inej osobe sublicenciu. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je (resp. bude) výlučným autorom diela (resp. jeho časti), vyhotoveného a odovzdaného podľa tejto Zmluvy, ktoré spĺňa znaky autorského diela v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon a je oprávnený vykonávať autorské práva k takémuto dielu a všetkým častiam diela a ako jediný je oprávnený udeliť súhlas na použitie diela, ako aj iné súhlasy v tejto Zmluve uvedené. Zhotoviteľ vyhlasuje, že odovzdaním diela a jeho použitím zo strany Objednávateľa, nedôjde k porušeniu práv tretích osôb; v prípade, že sa uvedené vyhlásenie ukáže ako nepravdivé je povinný nahradiť všetku škodu, ktorá týmto vznikne Objednávateľovi ako aj iným osobám.

Čl. X. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY, ZÁRUČNÁ DOBA

- 10.1 Zmluvné strany sa dohodli na záručnej dobe 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť dňom odovzdania a úplného prevzatia riadne dokončeného diela Objednávateľom bez väd na základe písomného záznamu podpísaného Zhotoviteľom a Objednávateľom alebo osobami nimi splnomocnenými. Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej Objednávateľ nemohol pre vady, za ktoré zodpovedá Zhotoviteľ, dielo alebo jeho časť riadne užívať.
- 10.2 Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania Objednávateľovi ako aj za vady, ktoré sa prejavia v záručnej dobe.
- 10.3 Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela vzniknuté po čase jeho odovzdania, ak boli spôsobené porušením jeho povinností.
- 10.4 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že zhotovené dielo bude mať počas celej záručnej doby vlastností dohodnuté touto Zmluvou a bude vyhovovať požiadavkám všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej a Poľskej republiky a platným technickým normám Slovenskej a Poľskej republiky.



- 10.5 Vadou sa rozumie, ak dielo nemá vlastnosti určené právnymi a inými predpismi alebo ak nie je vyhotovené v súlade s touto Zmluvou alebo prílohami tejto Zmluvy, pokynmi Objednávateľa a záujmami Objednávateľa, prípadne ak vykazuje vady, ktoré znižujú jeho hodnotu alebo schopnosť užívania k v Zmluve určenému účelu.
- 10.6 Skryté vady má Objednávateľ právo reklamovať bez zbytočného odkladu, najneskôr do konca záručnej doby.
- 10.7 Zhotoviteľ sa zaväzuje vady v záručnej dobe odstrániť v dohodnutých lehotách. Reklamácia väd bude vykonaná písomne. V reklamácií je Objednávateľ povinný uviesť najmä opis v čom vada spočíva a ako sa prejavuje. Doba odstránenia väd bude bezodkladná s prihliadnutím na povahu odstraňovanej vady. S odstraňovaním väd predmetu plnenia sa Zhotoviteľ zaväzuje začať bez zbytočného odkladu, najneskôr do 3 dní po doručení oznámenia vady Objednávateľom, pri vadách vyvolávajúcich podľa názoru Objednávateľa nebezpečenstvo hrozby vzniku škody v prípade ich okamžitého neodstránenia, do 24 hodín. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť vady v čo najkratšom technicky možnom čase, najneskôr do 30 dní od ich oznámenia.
- 10.8 V prípade výskytu väd diela Zmluvné strany dojednali právo Objednávateľa požadovať a povinnosť Zhotoviteľa poskytnúť bezplatné odstránenie väd diela počas záručnej doby.
- 10.9 Ak Zhotoviteľ neodstráni vady diela v stanovenej lehote alebo ak oznámi pred jej uplynutím, že vady neodstráni, Objednávateľ sa bude riadiť ust. § 345 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník (ďalej len ako „Obchodný zákonník“), pričom Objednávateľ má v takom prípade po predchádzajúcom písomnom upozornení Zhotoviteľa a uplynutí dodatočnej primeranej lehoty najmenej 10 dní právo aj bez súhlasu Zhotoviteľa odstrániť vady sám na náklady Zhotoviteľa alebo poveriť odstránením väd tretiu osobu na náklady Zhotoviteľa s tým, že záruka na dielo tým zostáva nedotknutá; vzniknuté náklady je Zhotoviteľ povinný Objednávateľovi uhradiť v lehote určenej Objednávateľom.

ČI. XI. ZMLUVNÉ POKUTY

- 11.1 Ak sa Zhotoviteľ dostane do omeškania so začatím prác na diele alebo so zhotovením diela podľa tejto Zmluvy o viac ako 7 pracovných dní, zaväzuje sa zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 30,00 € za každý deň omeškania.
- 11.2 Ak sa Zhotoviteľ dostane do omeškania s odstránením väd diela počas záručnej doby o viac ako 7 pracovných dní, zaväzuje sa zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 30,00 € za každý deň omeškania.
- 11.3 Ustanoveniami tohto Článku tejto Zmluvy nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody za porušenie akejkoľvek zmluvnej (aj mimozmluvnej) povinnosti.

ČI. XII. ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

- 12.1 Objednávateľ môže jednostranne odstúpiť od Zmluvy ku dňu doručenia odstúpenia druhej Zmluvnej strane v prípade, ak:
- a) Zhotoviteľ nie je oprávnený na vykonanie činnosti, ktorá je predmetom tejto Zmluvy,
 - b) Zhotoviteľ spôsobil v mieste výkonu svojej činnosti škodu a neodstránil ju, napriek tomu, že bol na to písomne upozornený,
 - c) Zhotoviteľ nezačal vykonávať dielo ani do 7 pracovných dní od termínu začatia prác



podľa tejto Zmluvy,

- d) Zhotoviteľ je v omeškaní s riadnym ukončením diela o viac ako 7 pracovných dní,
- e) Zhotoviteľ bude vykonávať dielo v rozpore s podmienkami dohodnutými v Zmluve a jej prílohách, všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky/Poľskej republiky, technickými normami Slovenskej republiky/Poľskej republiky alebo pokynmi Objednávateľa,
- f) Zhotoviteľ poruší povinnosti pri vykonávaní diela dohodnuté v tejto Zmluve a jej prílohách, stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky/Poľskej republiky, technickými normami Slovenskej republiky/Poľskej republiky.

Právo na náhradu škody tým nie je dotknuté.

- 12.2 Odstúpenie od Zmluvy nadobúda účinnosť dňom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane. Do 5 dní od doručenia jednostranného odstúpenia druhej Zmluvnej strane sú obe Zmluvné strany povinné vzájomne vysporiadať svoje práva a povinnosti.

Čl. XIII.

Doručovanie

- 13.1 Zmluvné strany sa dohodli, že právny úkon niektorej Zmluvnej strany smerujúci ku vzniku, zmene, zániku práv a povinností alebo zmene alebo zániku právneho vzťahu založeného touto Zmluvou, alebo akékoľvek oznámenie alebo výzva, požiadavka alebo súhlas niektorej zo Zmluvných strán, ktorý sa bude vyžadovať, alebo ktorý bude povolený alebo nevyhnutný na základe tejto Zmluvy, musí byť písomný (ďalej len ako „písomnosť“) a musí byť doručený poštou ako doporučená zásielka alebo osobne. Na tento písomný styk (odosielanie a doručovanie) sa použijú adresy oboch Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
- 13.2 Povinnosť Zmluvnej strany doručiť písomnosť sa považuje za splnenú a písomnosť sa považuje za doručenú, len čo ju druhá Zmluvná strana prevezme a jej prijatie potvrdí svojím vlastnoručným podpisom, alebo podpisom inej osoby oprávnenej na prijímanie písomností.
- 13.3 Účinky doručenia písomnosti nastanú aj vtedy ak
- a) Zmluvná strana zmenila adresu, na ktorú sa má podľa tejto Zmluvy odosielať písomnosť, bez toho, aby túto zmenu druhej Zmluvnej strane oznámila, a následne pošta túto písomnosť vrátila Zmluvnej strane ako nedoručiteľnú, a to dňom vrátenia takejto písomnosti Zmluvnej strane, alebo
 - b) Zmluvná strana prijatie písomnosti odmietne, a to dňom odmietnutia prijatia písomnosti, alebo
 - c) odosielateľovi bola zásielka vrátená ako nedoručená, a to dňom vrátenia nedoručenej zásielky.

Čl. XIV.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 14.1 Zhotoviteľ berie na vedomie, že dielo bude financované z Programu cezhraničnej spolupráce INTERREG V-A Poľsko – Slovensko 2014 – 2020, č. p. PLSK.01.01.00-12-0111/17. Vzhľadom na uvedené je Zhotoviteľ povinný strpieť na predmet tejto Zmluvy výkon kontroly/auditu.
- 14.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť deň



Interreg
Poľsko-Slovensko



Projekt Nový turistický produkt – časť transeurópskej cyklotrasy EuroVelo 11 Prešov – Muszyna - Mníšek nad Popradom č. p. PLSK.01.01.00-12-0111/17, spolufinancovaný z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce INTERREG V-A Poľsko – Slovensko 2014-2020.

po dni jej zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa.

- 14.3** Meniť alebo dopĺňať obsah tejto Zmluvy je možné len formou písomných dodatkov v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, programovými dokumentmi Programu cezhraničnej spolupráce INTERREG V-A Poľsko – Slovensko 2014 – 2020, č. p. PLSK.01.01.00-12-0111/17 a prípadne ďalšími dokumentmi vzťahujúcimi sa k financovaniu diela.
- 14.4** Každá zo Zmluvných strán sa zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto Zmluvy na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.
- 14.5** Podmienky dohodnuté v tejto Zmluve môžu Zmluvné strany meniť len formou písomného dodatku podpísaného Zmluvnými stranami.
- 14.6** V prípade, že niektoré ustanovenia tejto Zmluvy sa stanú nevykonateľnými alebo neúčinnými, alebo v prípade, ak táto Zmluva obsahuje medzery, nie je tým dotknutá platnosť ostávajúcich ustanovení. Na mieste neúčinného alebo nevykonateľného ustanovenia platí ako dojednané také ustanovenie, ktoré najviac zodpovedá zmyslu a účelu neúčinného ustanovenia. V prípade medzier platí ako dojednané ustanovenie také ustanovenie, ktoré zodpovedá tomu, čo by bolo podľa zmyslu a účelu tejto Zmluvy dojednané, keby na to Zmluvné strany pamätali. Ak akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy bude vyhlásené za neplatné alebo neuplatniteľné na príslušnom súde Slovenskej republiky, takéto vyhlásenie nebude mať vplyv na platnosť, účinnosť a/alebo uplatniteľnosť ďalších ustanovení tejto Zmluvy a Zmluvné strany sa zaväzujú v prípade potreby ho nahradiť príslušným platným ustanovením.
- 14.7** Táto Zmluva je vypracovaná v 3 vyhotoveniach, z ktorých dve si ponechá Objednávateľ a jednu Zhotoviteľ.
- 14.8** Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu pred jej podpisom prečítali, obsahu porozumeli, je vyjadrením ich pravej a slobodnej vôle, neuzatvárajú ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju podpisujú.

V Prešove, dňa 29.11.2019

Objednávateľ:
Severovýchod Slovenska
s.r.o.
Krajská organizácia cestovného ruchu

Zhotoviteľ:
EXO REKLAMNÁ AGENTÚRA

Michal Sýkora - predseda

Severovýchod Slovenska
Námestie mieru 2 08001 Prešov
IČO: 42238536
DIČ: 2023655832

www.exo.sk
EXO REKLAMNÁ AGENTÚRA s.r.o.
Garbiarska 3/66
064 01 Stará Ľubovňa
IČO: 47 320 834, DIČ: 20 2382 6640
IČ DPH: SK2023826640

Peter Cigánek - konateľ



Interreg
Poľsko-Slovensko
Kooperatívny fond regionálneho rozvoja



Projekt Nový turistický produkt – časť transeurópskej cyklotrasy EuroVelo 11 Prešov – Muszyna - Mníšek nad Popradom č. p. PLSK.01.01.00-12-0111/17, spolufinancovaný z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce INTERREG V-A Poľsko – Slovensko 2014-2020.

Príloha č. 1

Opis predmetu zákazky

Predmetom zákazky je realizácia informačného systému v koridore cyklotrasy EuroVelo 11, ktorý bude poskytovať návštevníkom komplexné informácie produkte CR EV11, pridružených cyklotrasách a turistických zaujímavostiach regiónu v PL a SK jazyku.

Počet informačných panelov je **30 kusov**.

Typ informačnej tabule: Tabuľa bude z ocelevej konštrukcie a má sa skladať - nosných rúr o rozmere min. 48 mm x 3mm hrubá stena x 3000mm dĺžka stojky a z rámovej trúbkovej konštrukcie s pásovými úchytkami po bokoch. Konštrukcia musí byť natretá ochranným náterom odolným proti poveternostným vplyvom a antireflexnou a ochrannou fóliou s dobou záruky minimálne 5 rokov. Konštrukcia bude osadená v betónových pätkách o priemere min. 200mm v hĺbke min.1000 mm. V konštrukcii bude osadená obojstranná tabuľa o rozmeroch minimálne 1300 x 1000 mm (vxš). Dodávateľ navrhne k tabuliam aj grafiku a zabezpečí aj osadenie tabúľ.

Dodávateľ zabezpečí: návrh osadenia informačných tabúľ na celej trase, dizajn, obsah, realizáciu a osadenie informačných panelov na dôležitých miestach trasy (v obci), kde bude prechádzať trasa EV 11. V prvom rade bude snaha o využitie existujúcich informačných tabúľ (stojanov, nosičov) v majetku obcí a rôznych združení. V prípade nevyhnutnosti budú osadené nové info panely.

Požadovaný obsah informačného panelu:

Na všetkých týchto paneloch bude informácia v PL a SJ jazyku. Bude tam podrobnejšia cyklo mapa danej oblasti ako aj celková mapa celej cyklotrasy s označením, kde sa práve nachádzate. Mapy a licencie na použitie zabezpečuje dodávateľ. Na informačnom paneli budú ďalej informácie o možnosti ubytovania, stravy, servisu bicyklov, prepravy a samozrejme ďalšie prírodné, kultúrne a historické zaujímavosti, ktoré je možné navštíviť v okolí trasy a to vo forme fotografií ako aj textov. Dodávateľ sa zaväzuje uvádzať na všetkých paneloch požadované prvky publicity projektu Interreg V-A a partnerov projektu, financovanie a pod. a to podľa pokynov objednávateľa.

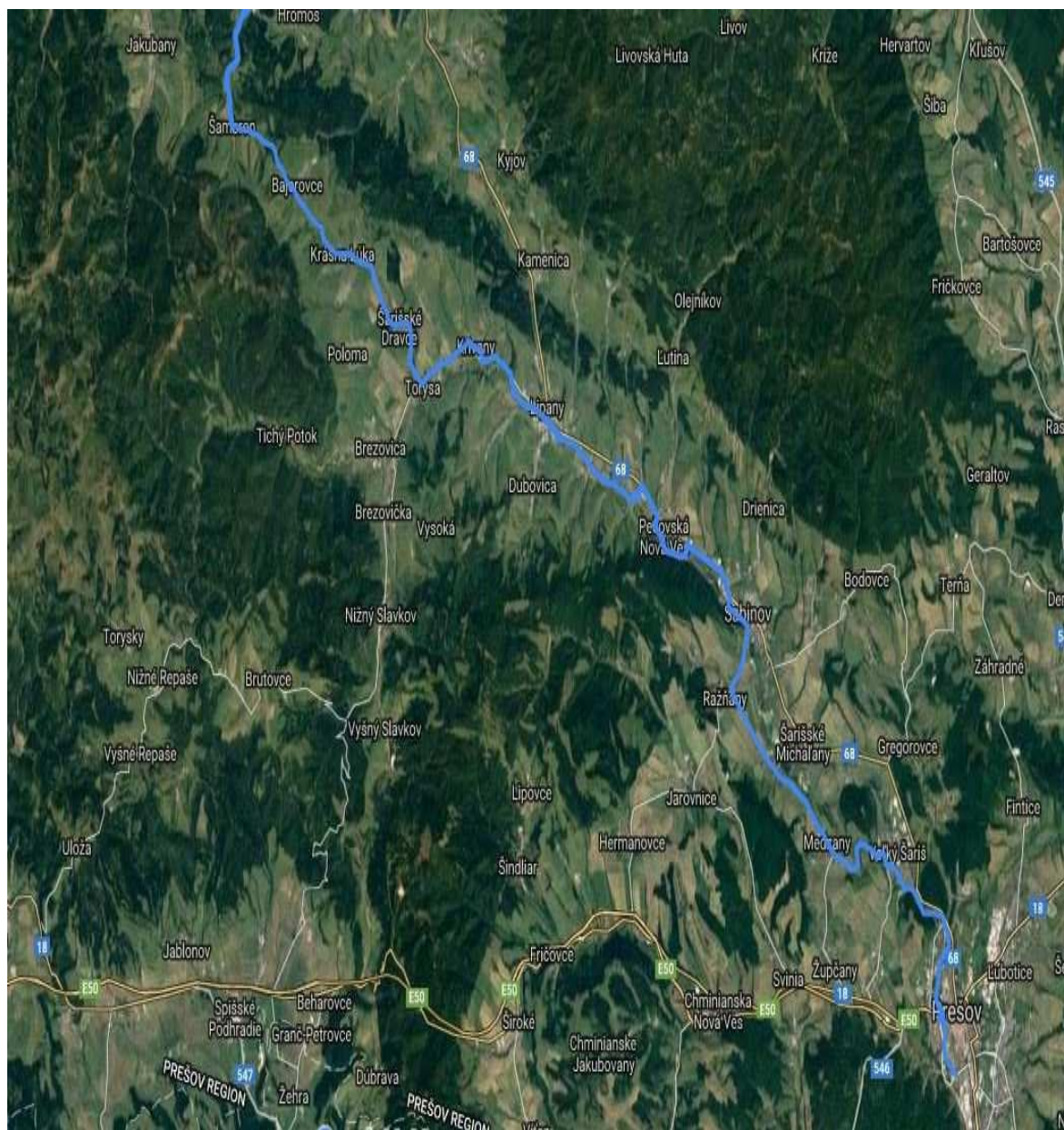
Požiadavky na realizáciu:

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť súhlasné stanoviská všetkých dotknutých subjektov a orgánov a to predovšetkým majiteľov existujúcich stacionárov. V prípade osadenia nových informačných panelov zabezpečí ohlasovaciu povinnosť pre realizáciu drobnej stavby a následne ich re

Mapa trasy

Zobrazenie predpokladanej trasy EV11 na mape.

Úsek trasy Prešov - Šambron



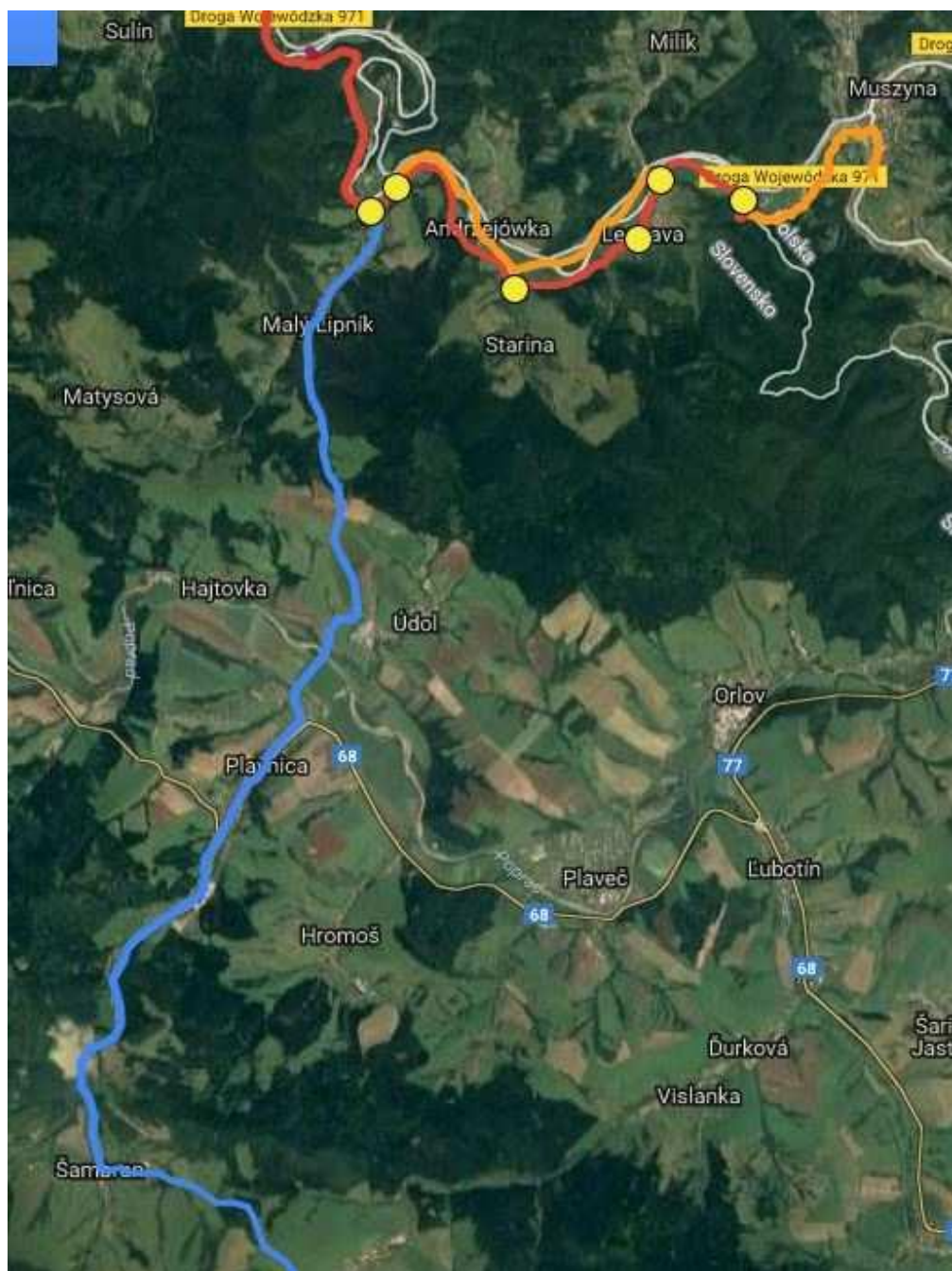
Interreg
Poľsko-Slovensko
spolupráca na rozvoji regiónov



Projekt Nový turistický produkt – časť transeurópskej cyklotrasy EuroVelo 11 Prešov – Muszyna - Mnišek nad Popradom č. p. PLSK.01.01.00-12-0111/17, spolufinancovaný z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce INTERREG V-A Poľsko – Slovensko 2014-2020.

Handwritten signature or mark.

Úsek trasy Šambron – Malý Lipník a Malý Lipník –



Muszyna

Modrá - úsek Prešov – Malý Lipník

Červená - úsek Malý Lipník – Legnava št.hr. /úsek pripravený pre realizáciu investičných

opatrení/ **Oranžová** – úseky na poľskej strane /pripravené na realizáciu investičných opatrení/

Krúžok - predpokladané umiestnenie smerovníkov



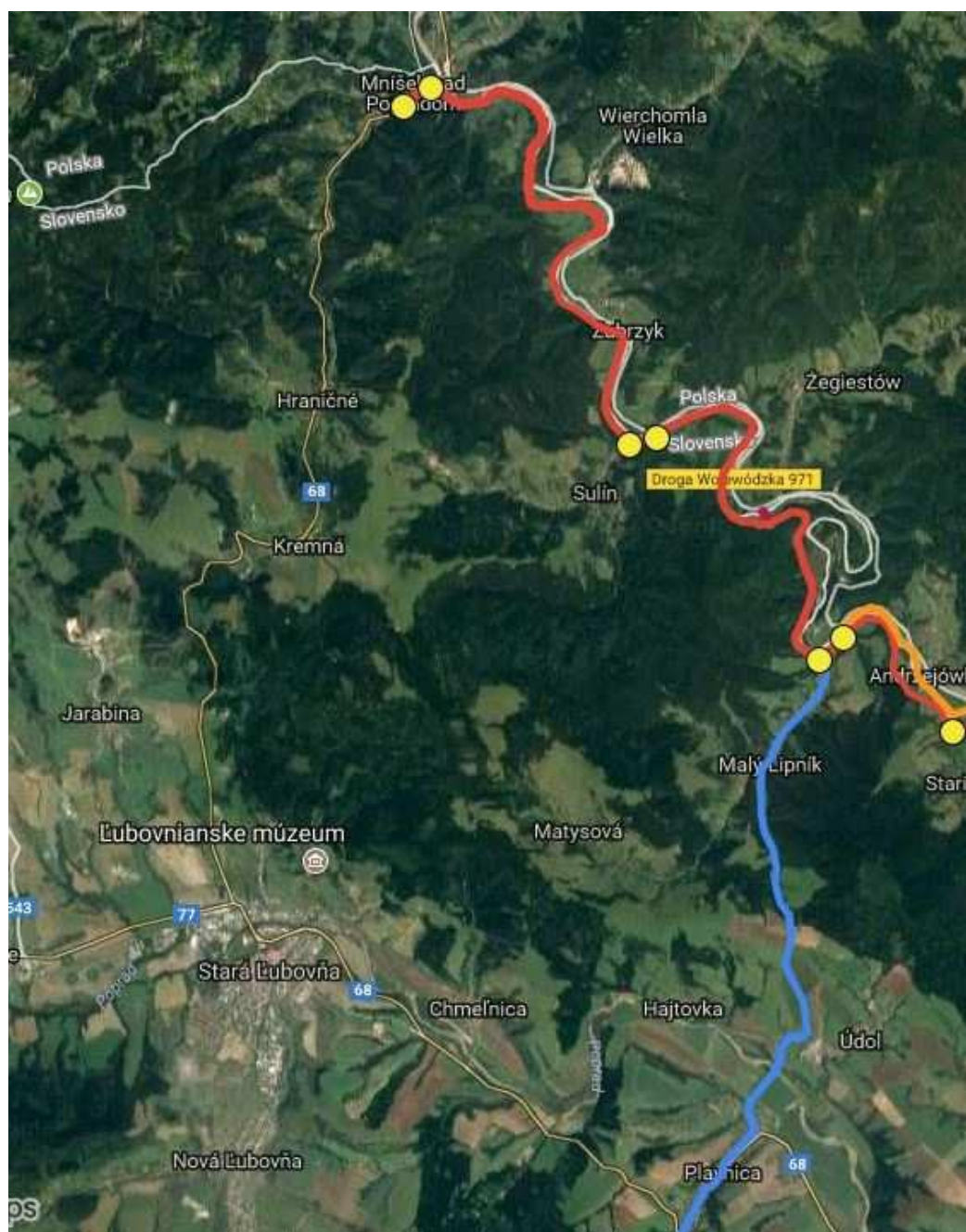
Interreg
Poľsko-Slovensko
spolupráca fondov regionálneho rozvoja



Projekt Nový turistický produkt – časť transeurópskej cyklotrasy EuroVelo 11 Prešov – Muszyna - Mnišek nad Popradom č. p. PLSK.01.01.00-12-0111/17, spolufinancovaný z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce INTERREG V-A Poľsko – Slovensko 2014-2020.

Handwritten signature or mark.

Úsek trasy Malý Lipník – Mníšek nad Popradom



Modrá - úsek Prešov – Malý Lipník

Červená - úsek Malý Lipník – Legnava št.hr. /úsek pripravený pre realizáciu investičných

opatrení/ **Oranžová** – úseky na poľskej strane /pripravené na realizáciu investičných opatrení/

Kružok - predpokladané umiestnenie smerovníkov



Interreg
Poľsko-Slovensko
kampaň podpory transnacionalizácie



Projekt Nový turistický produkt – časť transeurópskej cyklotrasy EuroVelo 11 Prešov – Muszyna - Mníšek nad Popradom č. p. PLSK.01.01.00-12-0111/17, spolufinancovaný z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce INTERREG V-A Poľsko – Slovensko 2014-2020.

Handwritten signature

Dodatok č. 1
k Zmluve o dielo č. 31/2019

uzatvorenej v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodný zákonník
(ďalej aj ako „Dodatok č. 1“)

Čl. I.
ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1 Objednávateľ:** **Severovýchod Slovenska**
Krajská organizácia cestovného ruchu
Námestie mieru 2, 080 01 Prešov
IČO: 42238536
DIČ: 2023655832
IČ DPH: Neplatca
Štatutárny orgán: Michal Sýkora, predseda
Registrovaný na: Ministerstve dopravy a výstavby Slovenskej republiky pod
č.25408/2012/3130 SCR
Osoby oprávnené na rokovanie: Mgr. Martin Janoško – výkonný riaditeľ
Telefón: 00421917208100
e- mail: riaditel@severovychod.sk
IBAN: SK95 5600 0000 0025 2300 3007
(ďalej len ako „Objednávateľ“)
- 1.2 Zhotoviteľ:** **EXO REKLAMNÁ AGENTÚRA s.r.o.**
Sídlo: Garbiarska 3/66, 064 01 Stará Ľubovňa
IČO: 47 320 834
DIČ: 2023826640
IČ DPH: SK2023826640
Štatutárny orgán: Peter Cigánek - konateľ
Zapísaný v: Obchodný register Okresného súdu Prešov, odd.: Sro, vl. č.
28447/P
Osoby oprávnené na rokovanie:
- vo veciach zmluvy : Peter Cigánek
- vo veciach technických : Peter Cigánek
Telefón : +421 907 991 597
e- mail: peter@ciganek.sk
IBAN: SK09 7500 0000 0040 1860 5997
(ďalej len ako „Zhotoviteľ“)
(Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“, alebo jednotlivo „Zmluvná strana“)

Čl. II.
ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 2.1** Dňa 29. 11. 2019 bola medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom uzatvorená Zmluva o dielo č. 31/2019, a to na základe výsledkov verejného obstarávania na predmet zákazky „Dodanie informačného systému produktu CR v koridore EuroVelo 11 – časť Prešov-Muszyna-Mníšek n/ Popradom“ v rámci projektu „Nový turistický produkt – časť transeurópskej cyklotrasy EuroVelo 11“: Prešov-Muszyna-Mníšek n/ Popradom podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „Zmluva



Interreg
Poľsko-Slovensko



Projekt Nový turistický produkt – časť transeurópskej cyklotrasy EuroVelo 11 Prešov – Muszyna - Mníšek nad Popradom č. p. PLSK.01.01.00-12-0111/17, spolufinancovaný z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce INTERREG V-A Poľsko – Slovensko 2014-2020.

[Handwritten signature]

- o dielo“).
- 2.2 Dielo definované v Zmluve o dielo je realizované v rámci Programu cezhraničnej spolupráce INTERREG V-A Poľsko – Slovensko 2014 – 2020, č. p. PLSK.01.01.00-12-0111/17.
- 2.3 V dôsledku mimoriadnej situácie, vyhlásenej vládou Slovenskej republiky Uznesením vlády Slovenskej republiky zo dňa 11. 03. 2020, z dôvodu šírenia ochorenia COVID-19 spôsobeným koróna vírusom a z dôvodu okolností, ktoré v súvislosti s mimoriadnou situáciou a šírením ochorenia COVID-19 následne nastali, sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení Dodatku č. 1 k Zmluve o dielo v nasledovnom znení.

Čl. III. PREDMET DODATKU Č. 1

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných zmenách Zmluvy o dielo:

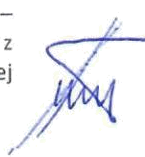
- 3.1 Článok V „ČAS A MIESTO PLNENIA“, bod 5.1 sa mení a znie nasledovne:

„5.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a dodá komplexný predmet plnenia dojednaný v tejto Zmluve v termíne do **30. 11. 2020.**“

- 3.2 V ostatných ustanoveniach sa Zmluva o dielo v platnom a účinnom znení nemení.

Čl. IV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 4.1 Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť deň po dni jeho zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa.
- 4.2 Tento Dodatok č. 1 bol vyhotovený v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, programovými dokumentmi Programu cezhraničnej spolupráce INTERREG V-A Poľsko – Slovensko 2014 – 2020, č. p. PLSK.01.01.00-12-0111/17 a prípadne ďalšími dokumentmi vzťahujúcimi sa k financovaniu diela.
- 4.3 V prípade, že niektoré ustanovenia tohto Dodatku č. 1 sa stanú nevykonateľnými alebo neúčinnými, alebo v prípade, ak tento Dodatok č. 1 obsahuje medzery, nie je tým dotknutá platnosť ostávajúcich ustanovení. Na mieste neúčinného alebo nevykonateľného ustanovenia platí ako dojednané také ustanovenie, ktoré najviac zodpovedá zmyslu a účelu neúčinného ustanovenia. V prípade medzier platí ako dojednané ustanovenie také ustanovenie, ktoré zodpovedá tomu, čo by bolo podľa zmyslu a účelu tohto Dodatku č. 1 dojednané, keby na to Zmluvné strany pamätali. Ak akékoľvek ustanovenie tohto Dodatku č. 1 bude vyhlásené za neplatné alebo neuplatniteľné na príslušnom súde Slovenskej republiky, takéto vyhlásenie nebude mať vplyv na platnosť, účinnosť a/alebo uplatniteľnosť ďalších ustanovení tohto Dodatku č. 1 a Zmluvné strany sa zaväzujú v prípade potreby ho nahradiť príslušným platným ustanovením.
- 4.4. Tento Dodatok č. 1 je vypracovaný v 3 vyhotoveniach, z ktorých dve si ponechá Objednávateľ a jedno Zhotoviteľ.
- 4.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 1 pred jeho podpisom prečítali, jeho obsahu porozumeli, je vyjadrením ich pravej a slobodnej vôle, neuzatvárajú ho v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ho podpisujú.



V Prešove, dňa 25.5.2020

Objednávateľ :
Severovýchod Slovenska
Krajská organizácia cestovného ruchu

Michal Sýkora - predseda

Severovýchod Slovenska
Námestie mieru 2 08001 Prešov
IČO: 42238536
DIČ: 2023655832

V Prešove, dňa 22.5.2020

Zhotoviteľ :
EXO REKLAMNÁ AGENTÚRA s.r.o.

Peter Cigánek - konateľ

www.exo.sk EXO REKLAMNÁ AGENTÚRA s.r.o.
Garbiarska 3/68
064 01 Stará Ľubovňa
IČO: 47 320 834, DIČ: 20 2382 6640
IČ DPH: SK2023826640



Interreg
Poľsko-Slovensko



Projekt Nový turistický produkt – časť transeurópskej cyklotrasy EuroVelo 11 Prešov – Muszyna - Mníšek nad Popradom č. p. PLSK.01.01.00-12-0111/17, spolufinancovaný z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce INTERREG V-A Poľsko – Slovensko 2014-2020.